



MUORP00272IZ

**Dodatek č.4**

Dodatek ke sml. č. 205/99

k nájemní smlouvě č. 205/99 na pronájem nebytových prostor v objektu čp. 796 v obci Orlové  
uzavřené dne 21.4.1999

I.

**Město ORLOVÁ**

Osvobození 796

735 14 Orlová - Lutyně

Zastoupené starostou Ing. Bohumírem Bobákem

IČ: 297577 DIČ: 371-297577

Bankovní spojení: ČSOB, a.s., pobočka Orlová

Číslo účtu: 107216397/0300

( dále jen „pronajímatel“ )

a

**Česká spořitelna, a.s.** se sídlem Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171;

IČ: 45244782 DIČ: 001 – 45244782

Zastoupená: Ing. Karlem Taberym, ředitelem úseku řízení majetku, centrála v Praze

Ing. Ivanem Oleksiakem, ředitelem odboru řízení stavebních investic, úsek  
6300, centrála v PrazeDodací adresa pro poštovní zásilky:

Česká spořitelna, a.s.

úsek 6300 – Ing. Lubomír Juroš

Šafaříkova 24

120 00 Praha 2

Adresa pro osobní kontakt:

Česká spořitelna, a.s.

Ing. Lubomír Juroš

nám. Dr. E. Beneše 6

702 70 Ostrava 1

tel:069/6209418

( dále jen **nájemce**“ )

II.

Smluvní strany sjednávají ve smyslu ust. § 516, odst.1 občanského zákoníku a § 18 výše  
citované smlouvy, že se tato mění a doplňuje takto:

1/ Dosavadní znění § 11.3 pojednávající o výši nájemného se ruší a nově zní takto :

Nájemné za pronajaté nebytové prostory činí **1443,86 Kč/m<sup>2</sup> / rok pronajímané plochy**  
tedy celkem částku **469 038,- Kč ročně**, tj. **39 086,- Kč měsíčně**.

Doplatek na nájemném za prošlé období bude uhrazen při platbě nájmu za měsíc  
červenec tohoto roku.

I

2/ Smluvní strany vzaly na vědomí změny uvedené v údajích o smluvních  
I. tohoto dodatku.

3/ Tato dohoda o změně Smlouvy o nájmu nebytových prostor ze dne 21.4.1999 je její  
nedílnou součástí.

4/ Ostatní ujednání obsažená ve smlouvě a v následných dodatcích zůstávají beze změny  
a vztahují se na smluvní vztahy upravené tímto dodatkem.

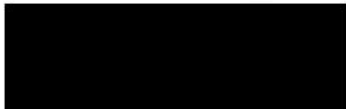
Tento dodatek č. 4 o změně závazku nabývá platnosti a účinnosti po podpisu zástupců  
obou smluvních stran. Je vyhotoven ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každý má platnost  
originálu a každá strana obdrží dva výtisky


V Praze dne - 4. VI. 2002

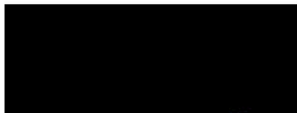
V Orlové dne - 1. 7. 2002

Za Českou spořitelnu, a.s.:

Za Město Orlová:

  
Ing. Karel Tabery  
ředitel úseku řízení majetku,  
centrála v Praze

  
Ing. Ivan Oleksiak  
ředitel odboru řízení stavebních investic,  
úsek 6300, centrála v Praze

  
Ing. Bohumír Bobák  
starosta